

549943-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection – Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu i sprawowania nadzoru inwestorskiego oraz nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach

OJ S 151/2026 07/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Gmina Świętochłowice

Adresse électronique: um@swietochlowice.pl

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

1.1. Acheteur

Nom officiel: Tramwaje Śląskie Spółka Akcyjna z siedzibą w Katowicach

Adresse électronique: ts@tram-silesia.pl

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

1.1. Acheteur

Nom officiel: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Chorzowie

Adresse électronique: sekretariat@chspwik.pl

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu i sprawowania nadzoru inwestorskiego oraz nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach

Description: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie na rzecz Zamawiających – Gminy Świętochłowice, Tramwaje Śląskie S.A. z siedzibą w Katowicach oraz Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji z siedzibą w Chorzowie usług polegających na pełnieniu funkcji Inżyniera Kontraktu dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach pod względem merytorycznym, formalnym, technicznym, jakościowym, finansowym, terminowym oraz organizacyjnym.

Identifiant de la procédure: c138bb80-8590-4287-9e6e-77fe9f5a5dab

Identifiant interne: ZPU.271.14.2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71000000 Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection

Nomenclature complémentaire (cpv): 71247000 Supervision des travaux de construction, 71541000 Services de gestion de projets de construction, 71244000 Calcul des coûts, contrôle des coûts, 71248000 Supervision du projet et documentation, 71300000 Services d'ingénierie, 71310000 Services de conseil en matière d'ingénierie et de construction, 71330000 Services divers d'ingénierie, 71500000 Services relatifs à la construction

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Katowicka

Ville: Świętochłowice

Code postal: 41-600

Subdivision pays (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pays: Pologne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu i sprawowania nadzoru inwestorskiego oraz nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach

Description: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie na rzecz Zamawiających – Gminy Świętochłowice, Tramwaje Śląskie S.A. z siedzibą w Katowicach oraz Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji z siedzibą w Chorzowie usług polegających na pełnieniu funkcji Inżyniera Kontraktu dla zadania inwestycyjnego: Rozbudowa dróg powiatowych ulicy Katowickiej oraz ulicy Wojska Polskiego wraz z budową zintegrowanego centrum przesiadkowego „Mijanka” w Świętochłowicach pod względem merytorycznym, formalnym, technicznym, jakościowym, finansowym, terminowym oraz organizacyjnym.

Identifiant interne: INZP.271.14.2026

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71000000 Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection

Nomenclature complémentaire (cpv): 71247000 Supervision des travaux de construction, 71541000 Services de gestion de projets de construction, 71244000 Calcul des coûts, contrôle des coûts, 71248000 Supervision du projet et documentation, 71300000 Services d'ingénierie, 71310000 Services de conseil en matière d'ingénierie et de construction, 71330000 Services divers d'ingénierie, 71500000 Services relatifs à la construction

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Katowicka

Ville: Świętochłowice

Code postal: 41-600

Subdivision pays (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 36 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Cena

Description: Punkcja za cenę będzie obliczana według poniższego wzoru : $C [pkt] = \frac{\text{(najniższa cena spośród złożonych ofert)}}{\text{(cena badanej oferty)}} \times 100 \text{ pkt} \times 60\%$

Critère:

Type: Qualité

Nom: doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

Description: Punkcja w kryterium „Doświadczeniem osób wyznaczonych do realizacji zamówienia” (D): a) Zamawiający ustalił w zakresie warunku dotyczącego zdolności zawodowej minimalne doświadczenie wymagane dla Inspektora nadzoru w branży drogowej (Koordynator Zespołu Inspektorów Nadzoru), posiadającego wykształcenie wyższe oraz uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności inżynierskiej drogowej, oraz doświadczenie w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert jako Inspektor nadzoru podczas realizacji: a. co najmniej dwóch robót budowlanych polegających na budowie, przebudowie dróg o wartości każdej roboty co najmniej 10.000.000,00 zł brutto. b. co najmniej jednej roboty budowlanej polegającej na przebudowie lub budowie torowiska tramwajowego w technologii podsypkowej lub/i bezpodsypkowej na odcinku o długości min. 1000 mtp. W przypadku, gdy wykonawca zadeklaruje, że osoba wskazana do pełnienia funkcji Inspektora nadzoru w branży drogowej (Koordynator Zespołu Inspektorów Nadzoru) posiada większe niż minimalne doświadczenie wymagane przez Zamawiającego oferta wykonawcy otrzyma punkty obliczane w następujący sposób : za doświadczenie zawodowe uzyskane w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert w nadzorowaniu co najmniej trzech robót budowlanych polegających na budowie, przebudowie dróg o wartości każdej roboty co najmniej 10.000.000,00 zł brutto zostanie przyznane 20 punktów (punktowana będzie trzecia usługa – dwie usługi stanowią warunek udziału w postępowaniu), za doświadczenie zawodowe uzyskane w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert w nadzorowaniu co najmniej dwóch robót budowlanych polegających na przebudowie lub budowie torowiska tramwajowego w technologii podsypkowej lub/i bezpodsypkowej na odcinku o długości min. 1000 mtp, zostanie

przyznane 20 punktów (punktowana będzie druga usługa – pierwsza usługa stanowi warunek udziału w postępowaniu), Maksymalna liczba punktów za kryterium „doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia” – 40 pkt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1339913>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1339913>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Variante: Non autorisée

Description de la garantie financière: Przystępując do niniejszego postępowania Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 20 000 zł

Date limite de réception des offres: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 3 Mois

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Gmina Świętochłowice - Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation chargée des procédures de recours: Gmina Świętochłowice - Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Postępowanie odwoławcze jest prowadzone w języku polskim. 4. Wszystkie dokumenty przedstawia się w języku polskim, a jeżeli zostały sporządzone w języku obcym, strona oraz uczestnik postępowania odwoławczego, który się na nie powołuje, przedstawia ich tłumaczenie na język polski. W uzasadnionych przypadkach

Izba może żądać przedstawienia tłumaczenia dokumentu na język polski poświadczonego przez tłumacza przysięgłego. 5. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 7. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 8. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 9. Odwołanie zawiera: 1) imię i nazwisko albo nazwę, miejsce zamieszkania albo siedzibę, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej odwołującego oraz imię i nazwisko przedstawiciela (przedstawicieli); 2) nazwę i siedzibę zamawiającego, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej zamawiającego; 3) numer Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) lub NIP odwołującego będącego osobą fizyczną, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania albo posiada go nie mając takiego obowiązku; 4) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, a w przypadku jego braku - numer w innym właściwym rejestrze, ewidencji lub NIP odwołującego niebędącego osobą fizyczną, który nie ma obowiązku wpisu we właściwym rejestrze lub ewidencji, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania; 5) określenie przedmiotu zamówienia; 6) wskazanie numeru ogłoszenia w przypadku zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej; 7) wskazanie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy; 8) zwięzłe przedstawienie zarzutów; 9) żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania; 10) wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności; 11) podpis odwołującego albo jego przedstawiciela lub przedstawicieli; 12) wykaz załączników. 10. Do odwołania dołącza się: 1) dowód uiszczenia wpisu od odwołania w wymaganej wysokości; 2) dowód przestania kopii odwołania zamawiającemu; 3) dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania odwołującego. 11. Odwołanie podlega rozpoznaniu, jeżeli: 1) nie zawiera braków formalnych; 2) uiszczono wpis w wymaganej wysokości. 12. Wpis uiszcza się najpóźniej do dnia upływu terminu do wniesienia odwołania. 13. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1; 14. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 15. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 13 i 14 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 16. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym

wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub dokumentów zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub są udostępniane dokumenty zamówienia, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. 17. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. 18. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Gmina Świętochłowice - Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Gmina Świętochłowice

Organisation qui traite les offres: Gmina Świętochłowice

8. Organisations

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Gmina Świętochłowice

Numéro d'enregistrement: 6272473827

Adresse postale: Katowicka 54

Ville: Świętochłowice

Code postal: 41-600

Subdivision pays (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pays: Pologne

Point de contact: Urząd Miejski w Świętochłowicach

Adresse électronique: um@swietochlowice.pl

Téléphone: +48323491800

Adresse internet: <https://www.swietochlowice.pl/>

Profil de l'acheteur: https://platformazakupowa.pl/pn/um_swietochlowice

Autres points de contact:

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl

Adresse internet: <https://www.gov.pl/web/uzp>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Chef de groupe

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Tramwaje Śląskie Spółka Akcyjna z siedzibą w Katowicach

Numéro d'enregistrement: 6340125637

Adresse postale: 1 Maja 152

Ville: Katowice

Code postal: 40-237

Subdivision pays (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pays: Pologne

Adresse électronique: ts@tram-silesia.pl
Téléphone: +48322466061
Adresse internet: <https://www.tram-silesia.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0005

Nom officiel: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Chorzowie

Numéro d'enregistrement: 6272473827

Adresse postale: Składowa 1

Ville: Chorzów

Code postal: 41-500

Subdivision pays (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pays: Pologne

Adresse électronique: sekretariat@chspwik.pl

Téléphone: +48323494622

Adresse internet: <https://www.chspwik.pl/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union

Numéro d'enregistrement: PUBL

Ville: Luxembourg

Code postal: 2417

Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pays: Luxembourg

Adresse électronique: ted@publications.europa.eu

Téléphone: +352 29291

Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: e8621b87-5656-4cea-a9d1-e673bc6e1ff4 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 05/08/2026 16:02:05 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 549943-2026

Numéro de publication au JO S: 151/2026

Date de publication: 07/08/2026